

## concernant interunido

interunido est l'institut de formation et l'office de référence dans le domaine de la migration et de l'intégration dans la région de Langenthal et Oberaargau.

interunido est un organisme autonome (confession et politique). Ses prestations sont à but non lucratif. L'institution est chapeauté par « l'Association pour la Promotion de l'Education et de l'Intégration dans la Région de l'Oberaargau » (BIO).

Domaine d'activité : Formation, interprétariat communautaire / médiation culturelle, consultation.

Les prestations d'interunido sont appuyées par la Direction de l'Education du Canton de Berne, l'Office de Migration (ODM), la ville de Langenthal, Logis Suisse et autres. La qualité des offres du domaine de l'éducation est certifiée par « eduQua ».

### prestations

#### Formation

Cours et conférences informatives s'adressant à des personnes d'origine migrante et aux expertEs.

Variété de cours d'allemand :

- enseignement à différents niveaux, classement des étudiantEs selon test de niveau
- encouragement individuel en petits groupes
- enseignement correspondant aux besoins et aux habitudes des étudiantEs
- Cours d'allemand pour mères et enfants (enfants de 3 à 5 ans, préparation au jardin d'enfants)
- enseignantes compétentes et expérimentées
- prix favorables

#### Projets

Prestations en différents sujets, comme par exemple :

- stimulation / formation à la petite enfance
- aide aux devoirs
- domaine de la formation
- rencontres et échanges
- habiter dans le quartier

#### Interprétariat communautaire et médiation culturelle

- les interprètes traduisent et communiquent en 13 langues (seulement trad. orale)
- traduction par téléphone en cas d'urgences
- projets interculturels

#### Consultation

Informations par rapport à des questions de migration / intégration à toutes personnes et organismes intéressés.

Sujets :

- école et formation
- formation continue, cours d'intégration et cours de langues
- système de santé publique et de sécurité sociale
- adresses d'organismes et de personnes spécialisées
- travail
- questions de droit
- interprétariat communautaire et médiation culturelle
- consultation par rapport à la mise en réseau de projets

Appelez-nous par téléphone pour fixer un rendez-vous  
ou envoyez un e-mail ([sek@interunido.ch](mailto:sek@interunido.ch))

## **emplacement / plan**

### **Site du bureau et des cours d'allemand intensifs**

Plan d'itinéraire depuis la gare de Langenthal :  
prenez le bus Nr. 14 (direction « Dennli ») jusqu'à la station « Bahnhof Süd » (environ 8 min). Continuez à pied jusqu'à interunido (5 min). interunido se trouve vis-à-vis de la fabrique de pommes-frites « Kadi » au milieu d'un grand lotissement (immeubles blancs et bleus clair).

### **Site des cours d'allemand pour mères et enfants (Muki-Deutsch)**

Cherchez la grande tour de l'église catholique. Le jardin d'enfants « Talstrasse » se trouve dans un grand immeuble vis-à-vis de la tour, à la Talstrasse 28. A pied depuis le grand gymnase « Kreuzfeld » environ 5 min, depuis la gare 15 min.